



Adorra

0 M / Max 15 kg





EN IMPORTANT

Read carefully and keep for future reference.

FR IMPORTANT

À lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.

DE WICHTIG

Bitte sorgfältig lesen und für späteres nachlesen unbedingt aufbewahren.

NL BELANGRIJK

Lees zorgvuldig en bewaar als referentie voor een later gebruik.

IT IMPORTANTE

Leggere con attenzione e conservare per consultazione futura.

SV VIKTIGT

Läs noggrant och spara för framtida bruk.

DA VIGTIGT

Læses omhyggeligt og gemmes til fremtidig brug.

FI TÄRKEÄÄ

Lue huolellisesti ja säilytä tulevaa käyttöä varten.



PL WAŻNE

Należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość.

NO VIKTIG

Les nøyeg og ta vare på for senere referanse.

RU ВАЖНО

Внимательно прочитайте и сохраните это руководство для последующего использования.

TR ÖNEMLİ

Dikkatle okuyun ve gelecekte referans olması için saklayın.

HR VAŽNO

Pažljivo pročitajte i sačuvajte za slučaj potrebe.

SK DÔLEŽITÉ

Pozorne si prečítajte a uschovajte pre budúcu potrebu.

BG ВАЖНО

Прочетете внимателно и запазете за бъдещи справки.

UK ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Уважно прочитайте і збережіть ці інструкції для звернення



у майбутньому.

HU FONTOS

Őrizze meg az alábbi útmutatót jövőbeli hivatkozás céljából.

SL POMEMBNO

Pozorno preberite in shranite za poznejšo uporabo.

ET OLULINE

Lugege hoolikalt ja hoidke alles.

CZ DŮLEŽITÉ

Pozorně přečtěte a uschovejte pro budoucí potřebu.

EL ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

RO IMPORTANT

Citiți cu atenție și păstrați pentru consultări ulterioare.

HE חשוב

שמור את ההוראות לעיון בעתיד.

AR هام

احتفظ بهذه التعليمات للإطلاع عليها مستقبلا.

EN	Instructions for use	HR	Uputstvo za uporabu
FR	Mode d'emploi	SK	Inštrukcie na použitie
DE	Gebrauchsanweisung	BG	Инструкции за употреба
NL	Gebruiksaanwijzing	UK	Інструкція по застосуванню
IT	Istruzioni d'uso	HU	Használati utasítások
SV	Användarinstruktioner	SL	Navodila za uporabo
DA	Brugsanvisning	ET	Kasutusjuhend
FI	Käyttöohjeet	CZ	Instrukce k použití
PL	Instrukcja obsługi	EL	Οδηγίες Χρήσεως
NO	Bruksanvisning	RO	Instrucțiuni de utilizare
RU	Инструкция по применению	HE	הוראות שימוש
TR	Kullanım talimatları	AR	تعليمات الإستعمال

INDEX



7



26



48



8



31



53



15



33



58



19



39



21



43





EN Assembling
FR Montage
DE Montage
NL Montage
IT Montaggio
SV Monterings
DA Monterings
FI Asennus
PL Montaż
NO Monterings
RU Сборка
TR Montaj

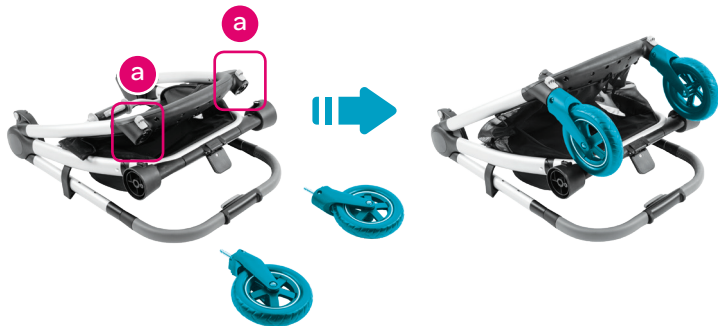
HR Sastavljanje
SK Montáž
BG Монтиране
UK Монтаж
HU Szerelés
SL Montaža
ET Komplekteerimine
CZ Montáž
EL Συναρμολόγηση
RO Asamblar
HE הרכבה
AR التجميع



www.maxi-cosi.com

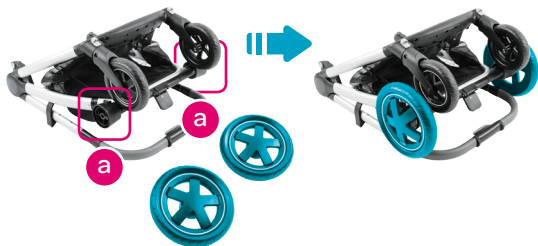


1





2

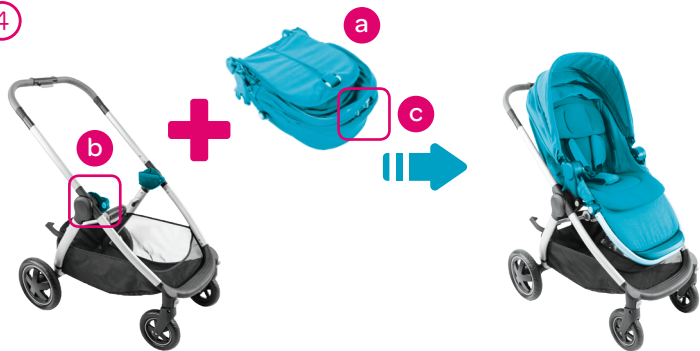


3





4





5



6





7



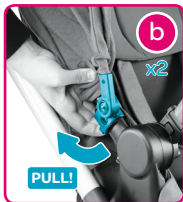


8

a



b





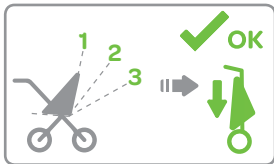
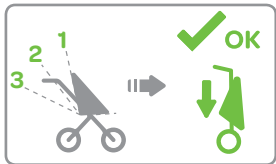
EN	Folding	HR	Sklapanje
FR	Pliage	SK	Skladanie
DE	Zusammenfalten	BG	Сгъване
NL	Invouwen	UK	Складання
IT	Chiusura	HU	Összecsukás
SV	Ihopfälld	SL	Zlaganje
DA	Sammenfoldning	ET	Kokkupanemine
FI	Kokoon taittaminen	CZ	Skládání
PL	Składanie	EL	Κλείσιμο
NO	Sammenlegging	RO	Pliere
RU	Складывание	HE	קיפול
TR	Katlanma	AR	الطي



www.maxi-cosi.com

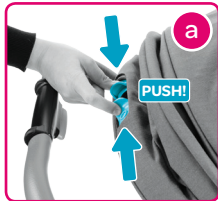


CLICK!



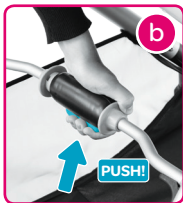


1





2



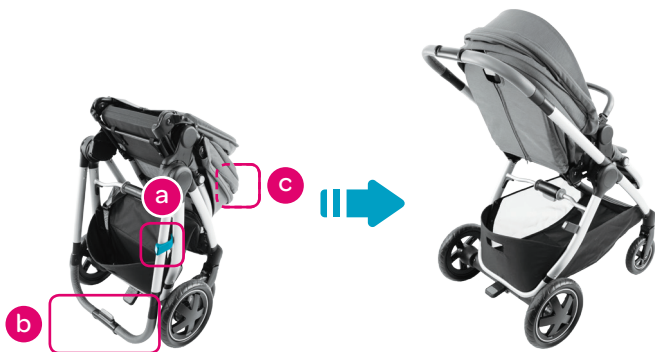


EN Unfolding
FR Dépliage
DE Aufklappen
NL Uitvouwen
IT Apertura
SV Fälla upp
DA Udfoldning
FI Kasaaminen
PL Rozkładanie
NO Oppsetting
RU Раскладывание
TR Açılma

HR Rasklapanje
SK Rozkladanie
BG Разгъване
UK Розкладання
HU Szétnyitás
SL Razpiranje
ET Avamine
CZ Rozkládání
EL Άνοιγμα
RO Depliere
HE פתיחה
AR البسط



www.maxi-cosi.com





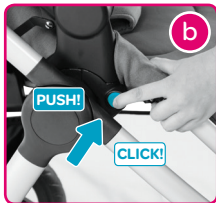
EN	Compact folding	HR	Kompaktno sklapanje
FR	Pliage compact	SK	Kompaktné skladanie
DE	Inklusive Sitz zusammenfallen	BG	Компактно сгъване
NL	Compact invouwen	UK	Компактне складання
IT	Chiusura compatta	HU	Kompakt összecsukás
SV	ompakt ihopfälld	SL	Kompaktno zlaganje
DA	Kompakt sammenfoldning	ET	Kompaktne kokkupanemine
FI	Kompakti kokoon taittaminen	CZ	Kompaktní skládání
PL	Kompaktowe składanie	EL	Συμπαγές κλείσιμο
NO	Kompakt sammenlegging	RO	Pliere compactă
RU	Компактное складывание	HE	קיפול קומפקטי
TR	Kompakt katlama	AR	للطي المدمجة



www.maxi-cosi.com

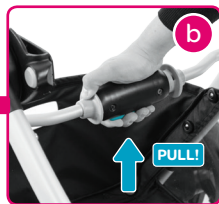
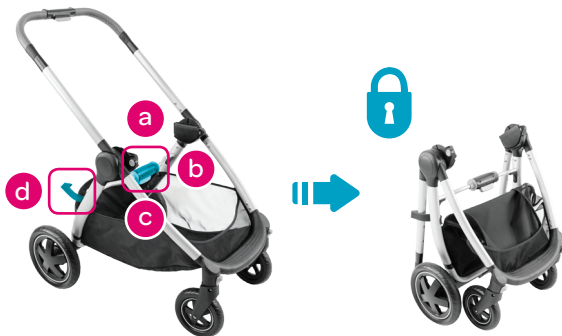


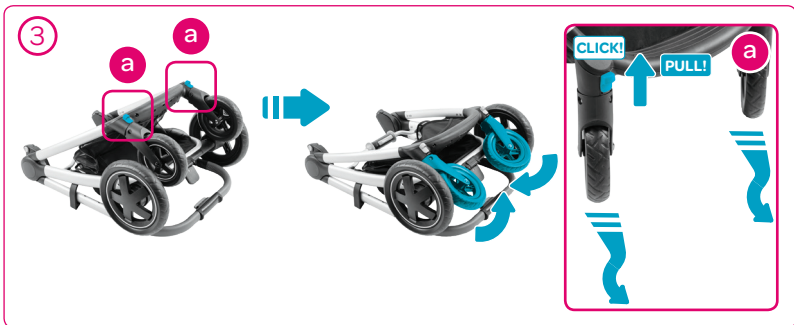
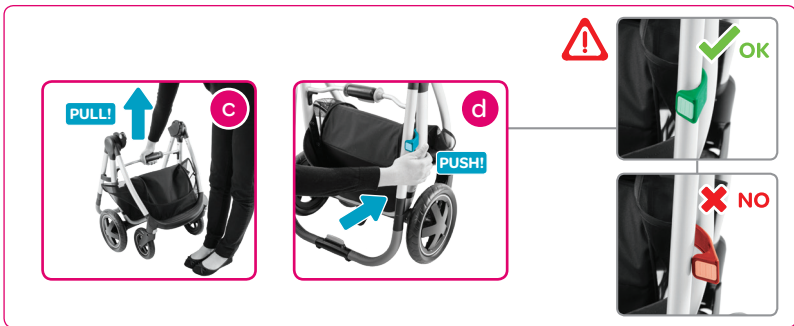
1





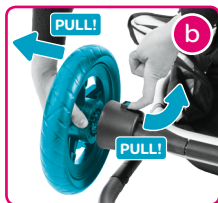
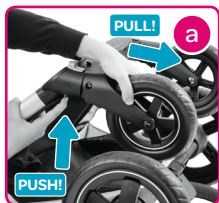
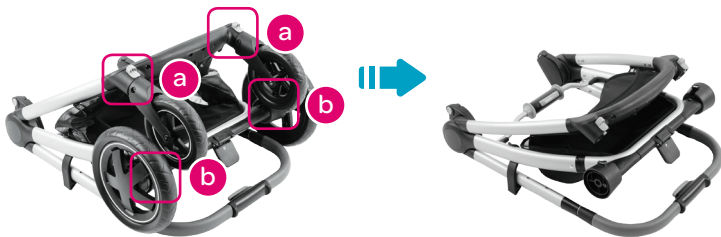
2







4





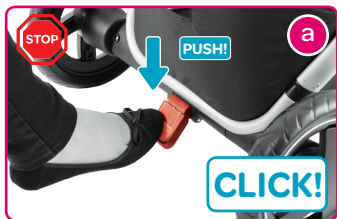
EN	Use	HR	Uporaba
FR	Usage	SK	Použitie
DE	Verwendung	BG	Употреба
NL	Gebruik	UK	Використання
IT	Utilizzo	HU	Használat
SV	Användning	SL	Uporaba
DA	Brug	ET	Kasutamine
FI	Käyttö	CZ	Použití
PL	Użytkowanie	EL	Χρήση
NO	Bruk	RO	Folosire
RU	Использование	HE	שימוש
TR	Kullanım	AR	الاستخدام



www.maxi-cosi.com

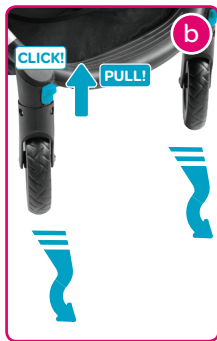


1





2





3



4

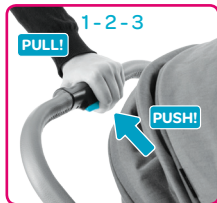




5



6





EN	Rearward facing position	HR	Pozicija okrenuta prema natrag
FR	Position dos route	SK	Orientácia vzad
DE	Position in Fahrtrichtung	BG	Обратно на движението
NL	Kind van je af	UK	Положення обличчям назад
IT	Posizione fronte mamma	HU	Arccal hátra
SV	Bakåtvänd position	SL	azaj obrnjen položaj
DA	Bagudrettet position	ET	Seljaga sõidusuunas asend
FI	Selkä menosuuntaan asennus	CZ	Pozice proti směru jízdy
PL	Pozycja skierowana tyłem do kierunku jazdy	EL	Τοποθέτηση προς τα πίσω
NO	Bakovervendt posisjon	RO	Poziție cu fața înapoi
RU	Положение спиной назад	HE	מיצוב עם הפנים נגד כיוון התנועה
TR	Geriyе dönük konum	AR	وضعية مواجهة الخلف



www.maxi-cosi.com

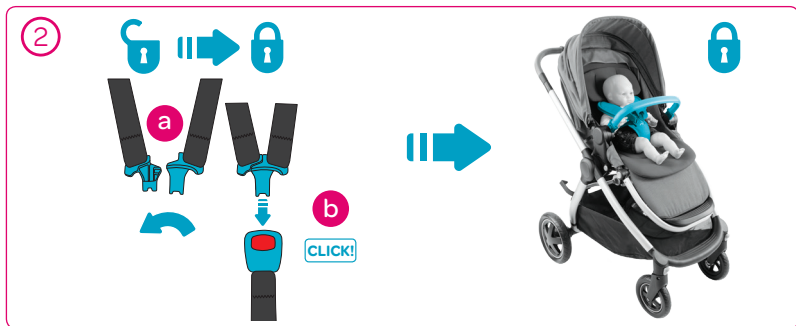




EN	Child installation	HR	Stavljanje djeteta
FR	Installation de l'enfant	SK	Inštalácia pre deti
DE	Anschnallen des Kindes	BG	Монтиран продукт за деца
NL	Plaatsen van het kind	UK	Розміщення дитини
IT	Accomodare il bambino	HU	Gyermek behelyezése
SV	Placera barnet	SL	Namestitev otroka
DA	Barneinstallation	ET	Lapse paigutamine
FI	Lapsen asettaminen	CZ	Umístění dítěte
PL	Umieszczanie i zabezpieczanie dziecka	EL	Τοποθέτηση του παιδιού
NO	Plassering av barnet	RO	Introducerea copilului
RU	Размещение ребенка	HE	הושבת הילד
TR	Çocuğun yerleştirilmesi	AR	تعليمات تثبيت الطفل



www.maxi-cosi.com

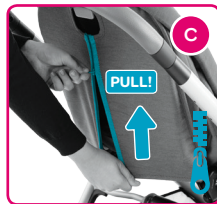
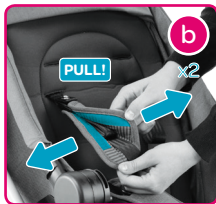


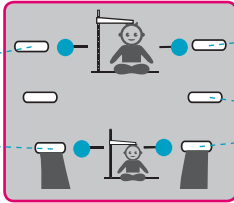
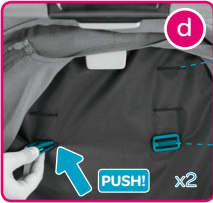


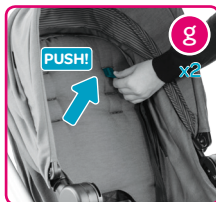
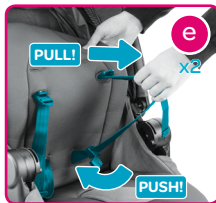
3

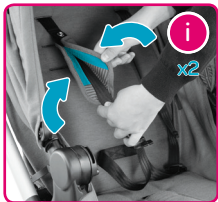


0 M / Max 15 kg







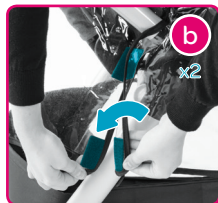
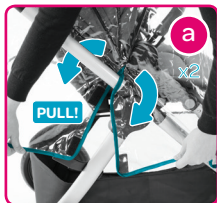
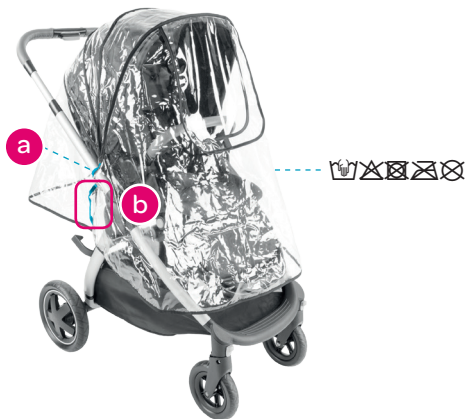


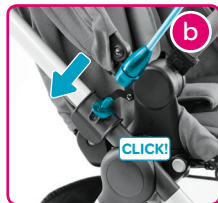


EN	Box content	HR	Sadržaj kutije
FR	Inclus dans le carton	SK	Obsah krabice
DE	Kartoninhalt	BG	Съдържание на кутията
NL	Inhoud	UK	Вміст упаковки
IT	Contenuto della confezione	HU	Doboz tartalma
SV	Förpackningens innehåll	SL	Vsebina kartona
DA	Æskens indhold	ET	Karbi sisu
FI	Pakkauksen sisältö	CZ	Obsah balení
PL	Zawartość opakowania	EL	Περιεχόμενα κουτιού
NO	Eskens innhold	RO	Conținutul cutiei
RU	Содержимое упаковк	HE	תכולת האריזה
TR	Kutu içeriği	AR	محتوى العبوة



www.maxi-cosi.com









EN	Accessories sold separately	HR	Dodaci se prodaju zasebno
FR	Accessoires vendus séparément	SK	Príslušenstvo sa predáva zvlášť
DE	Separat erhältliches Zubehör	BG	Акcesoарите се продават отделно
NL	Accessoires worden apart verkocht	UK	Акcesуари продаються окремо
IT	Accessori venduti separatamente	HU	Külön forgalmazott kellékek
SV	Tillbehör säljs separat	SL	Dodatki naprodaj posebej
DA	Tilbehør der sælges separat	ET	Lisatarvikuid müüakse eraldi
FI	Erikseen myytävät lisävarusteet	CZ	Doplňky prodávané samostatně
PL	Akcesoria sprzedawane oddzielnie	EL	Εξαρτήματα που πωλούνται χωριστά
NO	Tilleggsutstyr som selges separa	RO	Accesorii vândute separat
RU	Аксессуары продаются отдельно	HE	אביזרים הנמכרים בנפרד
TR	Aksesuarlar ayrı satılır	AR	الملحقات المباعة بشكل منفصل



www.maxi-cosi.com



0 M / Max 15 kg



✗ NO



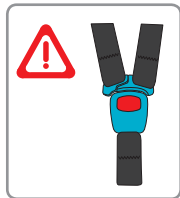
✓ OK

✗ NO





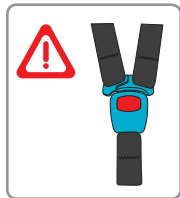
0 M / Max 15 kg







0 M / Max 15 kg





EN	Stroller + carrycot	HR	Kolica + košara
FR	Stroller + nacelle	SK	Kočik + vanička
DE	Kinderwagen + Kinderwagenaufsatz	BG	Количка + Бебешко кошче
NL	Wandelwagen + reiswieg	UK	Коляска + переносна колиска
IT	Passeggino + navicella	HU	Babakocsi + mózeskosár
SV	Barnvagn + liggkorg	SL	Otroški voziček + košara
DA	Klapvogn + babylift	ET	Lapsevanker + kandekorv
FI	Rattaat + vauvan kantokassi	CZ	Kočárek + vanička
PL	Wózek + gondola	EL	Καρότσι + πορτ-μπεμπέ
NO	Vogn + bærebag	RO	Cărucior + coșuleț pentru copii
RU	Коляска + переносная колыбель	HE	טיולון + סל שכיבה
TR	Puset + port bebe	AR	عربة أطفال + سرير أطفال محمول



www.maxi-cosi.com



Jade
Oria
Foldable
Carrycot

- EN Only compatible with these products
FR Seulement compatible avec ces produits
DE Nur mit diesen Produkten kompatibel
NL Enkel compatibel met deze producten
IT Compatibile solo con questi prodotti
SV Endast kompatibel med dessa produkter
DA Kun kompatibel med disse produkter
FI Ainoastaan yhteensopiva näiden tuotteiden kanssa
PL Zgodne tylko z tymi produktami
NO Bare kompatibel med disse produktene
RU Поддерживается совместимость только с этими продуктами
TR Sadece bu ürünlerle uyumlu
HR Kompatibilno samo s ovim proizvodima
SK Kompatibilné len s týmito produktami
BG Съвместимо само с тези изделия
UK Сумісне тільки з цими продуктами
HU Kizárólag ezekkel a termékekkel kompatibilis
SL Združljivo samo s temi izdelki
ET Ühildub ainult nende toodetega
CZ Kompatibilní pouze s těmito produkty
EL Συμβατό μόνο με αυτά τα προϊόντα
RO Compatibil numai cu aceste produse
HE תאימות עם מוצרים אלה בלבד
AR متوافق فقط مع هذه المنتجات



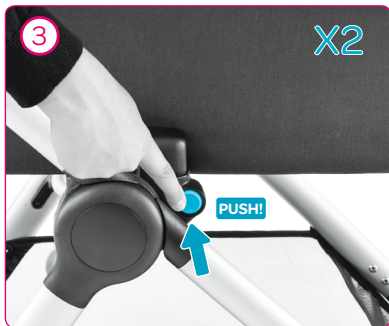


①



②







EN	Stroller + car seat	HR	Kolica + auto sjedalica za bebu
FR	Poussette + siège auto	SK	Kočik + detská autosedačka
DE	Kinderwagen + Babyschale	BG	Количка + Детска седалка за кола
NL	Wandelwagen + autozitje voor baby's	UK	Коляска + автокрісло
IT	Passsegino + seggiolino auto	HU	Babakocsi + gyermek biztonsági autósülés
SV	Barnvagn + babyskyddg	SL	Otroški voziček + otroški avtosedež
DA	Klapvogn + babysæde	ET	Lapsevanker + lapse autoiste
FI	Rattaat + vauvan turvaistuin	CS	Kočárek + dětská autosedačka
PL	Wózek + fotelik samochodowy	EL	Καρότσι + κάθισμα αυτοκινήτου
NO	Vogn + bilsete for babyer	RO	Cărucior + scaun automobil pentru copii
RU	Коляска + автокресло	HE	טיוולון + מושב
TR	Puset + oto güvenli koltuğu	AR	عربة الأطفال + كرسي أوتوماتيكي للرضع



www.maxi-cosi.com



Ref Kit
24939600



CabrioFix
Pebble
Pebble Plus
Pebble Pro
Rock
Citi (+)



Ref Kit 98820001

- EN** Only compatible with these products
FR Seulement compatible avec ces produits
DE Nur mit diesen Produkten kompatibel
NL Enkel compatibel met deze producten
IT Compatibile solo con questi prodotti
SV Endast kompatibel med dessa produkter
DA Kun kompatibel med disse produkter
FI Ainoastaan yhteensopiva näiden tuotteiden kanssa
PL Zgodne tylko z tymi produktami
NO Bare kompatibel med disse produktene
RU Поддерживается совместимость только с этими продуктами
TR Sadece bu ürünlerle uyumlu
HR Kompatibilno samo s ovim proizvodima
SK Kompatibilné len s týmito produktami
BG Съвместимо само с тези изделия
UK Сумісне тільки з цими продуктами
HU Kizárolag ezekkel a termékkel kompatibilis
SL Združljivo samo s temi izdelki
ET Ühildub ainult nende toodetega
CZ Kompatibilní pouze s těmito produkty
EL Συμβατό μόνο με αυτά τα προϊόντα
RO Compatibil numai cu aceste produse
HE תאימות עם מוצרים אלה בלבד
AR متوافق فقط مع هذه المنتجات





1



2

CLICK!

X2







EN Washing

FR Lavage

DE Reinigung

NL Reinigen

IT Lavaggio

SV Tvättråd

DA Vask

FI Pesu

PL Czyszczenie

NO Rengjøring

RU Чистка

TR Yıkama

HR Pranje

SK Pranie

BG Почистване

UK Прання

HU Mosás

SL Pranje

ET Pesemine

CZ Praní

EL Πλύσιμο

RO Spălare

HE כביסה

AR تعليمات الغسل



www.maxi-cosi.com





DOREL FRANCE S.A.S.
Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL BENELUX
P.O. Box 6071
5700 ET Helmond
NEDERLAND

DOREL UK Ltd.
2nd Floor, Building 4
Imperial Place, Maxwell Road
Borehamwood, Herts
WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY GMBH
Augustinusstraße 9 c
D-50226 Frechen-Königsdorf
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
Via Verdi, 14
24060 Telgate (BG)
ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U.
Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maiols, 1
Planta 4ª, Locales 401 - 403 - 405
08192 Sant Quirze del Vallès
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL
Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau (VDC)
PORTUGAL

DOREL JUVENILE
SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA Sp. z o.o.
Innowacyjna 8
41-208 Sosnowiec
POLAND

014131012

EN Non-contractual photos **FR** Photos non contractuelles **DE** Fotos nicht bindend **NL** Niet-contractuele foto's **IT** Foto non contrattuali
SV Bilderna kan avvika från den faktiska produkten **DA** Ikke-kontraktlige billeder **FI** Kuvat eivät ole sitä ovaa **PL** Zdjęcie jest sztywno
prezentacją jako przykład **NO** Bildene kan avvike fra det faktiske produkt **RU** Фотография может отличаться от товара **TR** Fotoğraflar
başlıca olarak **HR** Neobvezujuće fotografije **SK** Snímok môže byť od skutočného tovaru **BG** Извадно изображение **ES** Fotografías
únicamente de referencia **UK** Фотографії, які не мають договірних зобов'язань **HU** Tájképek csak tájékoztató jellegűek **SK** Neopovinné fotografie **ET** Lepinguvälised
pildid **CZ** Nesmluvní fotografie **EL** Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται στον παρόντα οδηγό ενδέχεται να διαφέρουν από το
πραγματικό προϊόν **RO** În funcție de model **HE** תמונות אינן מחייבות **AR** صور غير متقيد



www.maxi-cosi.com